

Naum, Gellu

versi:

805539

GRACQ, Julien

Tărmlul Syrtelor. [Roman]. In  
românește de Gellu Naum. Prefață de  
Nicolae Balotă. București,  
Editura Univers, 1970.  
307/-311/p. (Romanul secolului  
XX) 19,5x13

840-31(Gracq, J.)

ut

Naum, Gellu

723164

---

Wj: HUGO, Victor

Notre-Dame de Paris : [roman] / Victor Hugo ; în românește de Gellu Naum. - București : Universul Familiei, 1992. - 2 vol. ; 20 cm.

ISBN 973-9509-16-3.

Vol.1. - 239 p. - ISBN 973-9059-13-9.

Vol.2. - 284 p. - ISBN 973-9059-14-7.

840-31 (Hugo, V.)=590

int.

Naum, Gellu

802542

vezi: Hugo, Victor. Notre-Dame de Paris. În ro-  
mânește de Gellu Naum.

468981

Saum, yellu.

veri: Hugo Victor. Omul care uide.  
(Editie prescurtata). In numineste  
de yellu Saum. Prefata [de] Goe-  
Dumitrescu - Busulenga.

468977

Naum, Gellu

vezi: Hugo, Victor. Omul care picte. (Istorie prescur-  
tata) In romineste de Gellu Naum.

751243

Naum, Gellu

versi: Kafka, Franz. Procesul. [Roman] În  
românește, de Gellu Naum.

Naum, Gellu

860932

vezi: KAFKA, Franz

Procesul. Roman. Traducere de Gellu  
Naum. Prefață și tabel cronologic de  
Romul Munteanu. București, "Minerva",  
1977.

XXXV, 292 p. (Biblioteca pentru  
toți, 924) 16.5x12

830-31(Kafka, F.)=590

nt.

446321

Naum, Gellu:

vesi: Idataev, Valentin [Petrovič]. Timp înainte! Cro-  
nică. | Traducere de Gellu Naum și Isabela  
Simbravă |



*Naum, Gellu*

854782

*vezi:*

KRLEŽA, Miroslav

La hotarele rațiunii. Roman.

În românește de Gellu Naum și D. Radimac.  
București, Editura pentru Literatură  
Universală, 1969.

355[-357] p. (Colecția Meridiane.86)  
16x10,5.

886.1-31(Krleža, M.)=590

4357-1969

Naum, Gellu

667245

---

vezi: MARŠAK, Samuil

Cartea cu multe culori. Versuri  
pentru copii. Traduceri de Mihail Calmâcu  
și Gellu Naum. Ilustrații de Mai Miturici.  
Moscova, Editura Progress; București,  
Editura Ion Creangă, 1982.

96 p. cu ilustr. 22 cm.

t882-1=590

int.

438927

---

NAUM, Gellu

vezi: MARS<sup>v</sup>AK, S. Casa pisicii. Poveste pentru citit și jucat. În românește din limba rusă de Gellu Naum.

435736

/: Nouum, Gellu :/

veri: Mayrial, Edouard. Viata lui Y. H.

Fabre, Homer al insectelor, 1823 - 1915.

(Text prescurtat) /: Traducere :/ [din limba fran-  
ciza] /: de Gellu Nouum si Aurelia Cărașu :/

801051

Naum, Gellu

versi: Nagibin, Yuri. Moscoul. [De] Yuri Na-  
gibin. Nuvole. Traducere de Gellu Naum  
si Tatiana Berindei.

481072

Naum, Gellu

vezi: Naudin, Pierre. Gloria lui  
Jacques Fage. Roman. În re-  
mineste de Gellu Naum.

Naum, Gellu

809039

versi:

REPRODUCERE ÎN SCURT A UNOR PASAJE DIN OPERA DE LAURENȚIU ȘTEFAN, ÎN CALITATEA DE REPRODUCERE ÎN SCURT A UNOR PASAJE DIN OPERA DE LAURENȚIU ȘTEFAN

NERVAL, Gérard de

Fiicele focului. În românește de  
Gellu Naum. ~ Aurélie. În românește de  
Irina Bădescu. Prefață, tabel cronologic și  
note de Irina Bădescu. București, Edi-  
tura Univers, 1974.

285/[288] p. 20x13

840-32(Nerval, G. de)=590

851709 .

Naum, Gellu

veri: P<sup>o</sup>irevelt, Jacques. Peme. În româ-  
nește de Gellu Naum.



470864

Naum, Yellu

vezi: Prişvin, Mihail, Drumul împăratului.

Roman - basm. Traducere de Yellu Naum  
şi Tatiana Berindei.

470079

Naum, Gellu

vezi: Prisvin, Mihail. Drumul împăratu-  
lui. Roman-basm. Traducere de  
Gellu Naum și Tatiana Berindei.

437979

Naum, Gellu.

uxi: Prišvin, Mihail Mihajlovič] Jen-  
sen. ~ Prăvalul. Traducere. Edin lim-  
ba rusă de Gellu Naum și Lucian  
Popi.

455494

Naum, Gellu.

vezi: Rezac, Vaclav. Alarma in strada Fierarilor. [Povestire] In comemorarea de Mihai Popp si Gellu Naum.

429048

Naum, Gellu

vezi: *Rezic*, *Vaclar. Alarma.* / *Povestire* / *In ro-*  
*mineste* [ *diu l. rechă* ] *de Mihai Popa si*  
*Gellu Naum.*

465469

Naum, Gellu

vezi: Solohov, Mihail [Aleksandrovic]. Li au  
luptat pentru patrie. In romineste de  
Gellu Naum si A. Ivanovschi.

464026

Naum, Gellu

vesi: Solohov, Mihail [Aleksandrovic] Ei au  
luptat pentru patria. capitole de  
roman. In rominesti de Gellu Naum,  
si A. Ivanovschi.

463542

Naum, Gellu

vezi: Solohov, Mihail [Aleksandrovič] Ci au  
luptat pentru patrie... În romînes-  
te de Gellu Naum și A. Ivanovski.



Naum, Gellu

versi:

803850

STENDHAL, [Henri Beyle]

Despre dragoste. [Roman]. Traducere  
de Gellu Naum. Postfață de Vera Călin.  
București, Editura pentru Literatură  
Universală, 1968.

372[-375] p. (Clasicii literaturii  
Universale) 20x12,5

84.4(Stendhal)=59

801953

Naum, Gellu

versi: Stendhal [Henri Beyle]. Opere alese.  
[Vol.] I. Rosu si negru. Cronica a secolului  
al XIX - lea. In numinaeste de Gellu Naum.

481284

Kaum, Yellu

vezi: Stendhal, [Henri Beyle]. Roșu și Negru.  
bronica anului 1830. [Roman]. Vol. 1-2.  
Traducere de Yellu Kaum.

470073

Naum, Gheu

versi: Stendhal [Henri Beyle] Roșu și  
Negru. Cronica anului 1830. [Vol. 1-2]  
Traducere de Gheu Naum.

469665

Naum, Gheu.

vezi: Stendhal <sup>[Henri Beyle]</sup>. Rosu și Negru. Cronica  
anului 1830. [Vol. 1-2]. Studii intro-  
ductiv [de] Silviu Iosifescu. Tra-  
ducere de Gheu Naum.

Naum, Gelu

753164

vezi:

STENDHAL (Henri Beyle)

Roșu și negru. Cronica anului 1830. / Roman. Traducere de Gelu Naum. București, Editura pentru Literatură Universală, 1968. 325-328 p. (Clasicii literaturii universale) 20x12,5

84-31(Stendhal)=59

int.

Naum, Gellu

755122

versi:

STENDHAL [Henri Beyle]

Roșu și negru. Roman. [Vol.] 1-2. Traducere de Gellu Naum. [București], Editura Eminescu, 1970.

2 vol. (Colecția "Romanul de dragoste 9-10). 20.5x13.5

Vol. 1. 263 p.

Vol. 2. 319 p. 840-31(Stendhal)=590

Naum, Gelu

vezi:

806844

STENDHAL, [Henri Beyle]

Roșu și negru. Cronica anului 1830.  
Traducere de Gelu Naum. [Cluj] Edi-  
tura Dacia, 1971.

525[-5287] p. 19.5x12.5

840-31(Stendhal)=590





Naum, Gellu

860654

*vezi:* STENDHAL, Henri Beyle

Roșu și Negru. Cronica anului 1830.

Vol. 7 1-2. Traducere de Gellu Naum. Prefață de Georgeta Horodincă. Tabel cronologic de Micaela Slăvescu. București, Editura Albatros, 1977.

2vol. ( Lyceum 209-210) 18x12.5

Vol. 1. XXIX, 238[-242] p.

Vol. 2. 301[-302] p.

84c-31(Stendhal)=590

816942

Naum, Gelu

vezi:

STENDHAL, [Henry Beyle]

Roșu și negru, Cronica anului 1830.

Traducere de Gelu Naum,  
tura Univers, 1981.

București, Edi-

527 p.  
Universale.)

20 cm. (Clasici Literaturii)

I. Naum, G.

840-31(Stendhal)=590

ie

Naum, Gellu

870840

rezi:

STENDHAL, pseud. [Henri Beyle]

Roșu și negru : [roman] / Stendhal ;  
traducere de: Gellu Naum. - Craiova : Apollo ;  
Oltenia, 1992. - 2 vol. ; 17 cm.

ISBN 973-95535-3-2.

Vol.1. - 296 p. - ISBN 973-95535-4-0.

Vol.2. - 372 p. - ISBN 973-95535-5-9.

840-31(Stendhal)=590

rut

Naum, Gelu.

457405

vezi: Ferre, Jules. 20.000 de leghe sub mări.

Traducere de Luia Donea-Sadoveanu și  
Gelu Naum.

Naum, Gellu

609046

versi: VERNE, Jules

20000 de leghe sub mări. Traducere  
de Lucia Donea Sadoveanu și Gellu Naum.  
București, Editura Ion Creangă, 1977.

318 [320] p.

24.5x17

840-31 (Verne, J.) = 590

int.

Naum, Gellu

514984

---

vezi: VERNE, Jules

20 000 de leghe sub mări : [roman] /  
Jules Verne ; traducere de Lucia Donea  
Sadoveanu și Gellu Naum. - Ediția a 2-a.  
- București : Editura Ion Creangă,  
1989. - 256 p. : il. ; 24 cm. -  
(Biblioteca Jules Verne ; 13).

840-31(Verne, J.)=590

840-93-3(Verne, J.)=590

int.

479660

Naum, Gellu

vezi: Herne, Jules. Goana după meteor. În comi-  
neste de Gellu Naum.

Naum, Gellu (trad.)

610992

---

VERNE, Jules

Indiile negre. /Roman/. In românește  
de Ecaterina Micu. - Goana după meteor.

/Roman/. In românește de Gellu Naum.  
București, Editura Ion Creangă, 1979.

297 p. cu ilustr. 25 cm. (Jules  
Verne, 19).

I. Micu, E. II. Naum, G.

840-31(Verne, J.)=590



*Naum, Gellu (trad.)*

853669

nr. xi :

VERNE, Jules

Uimitoarea aventură a misiunii Barsac.  
In românește de Gellu Naum. /București/  
Editura tineretului, /1967/

418/-423/ p. (Seria științifică fantasti-  
că) 16.5x12

84-31(Verne, J.)=59

1061-1968

*Naum, Gellu*  
*vezi:*

565063

VERNE, JULES

-----  
Întâmplări neobișnuite ; Goana după meteor : [romane] / Jules Verne ; traducere de Anghel Ghițulescu și Gellu Naum ; ilustrații de Val Munteanu. - București : Nemira, 1995 . - 312 p. : il. ; 24 cm. - (Paganel).

ISBN 973-569-099-3.

821.133.1-31 (Verne, J.) = 135.1

821.133.1-93-3 (Verne, J.) = 135.1

2

Naum, Gellu

556473

versi: VERNE, Jules

Uimitoarea aventură a misiunii Barsac.  
In românește de Gellu Naum, București,  
Editura Ion Creangă, 1976.  
318/-320/ p. 24.5x14.5

840-31(Verne, J.)=590

441041

Naum, Hristache

Bursa Scintei de-a lungul anilor 1948-1957

vezi: Tencea, E. și H. Naum.

750658

Naum, Kristache

Două decenii de avânt sportiv 1944- 1964

rexi: Gîrleșteanu, Dan, Kristache Naum [și]  
Radu Urziceanu

719973

NAUM, Hristache

Handbal : de la A la Z / Hristache Naum

- - București : Editura Sport-Turism, 1986.
- - 208 p., [32] f. il., în parte color ; 21cm.

796.322.09

70-1987

864492

---

NAUM, Hristache  
Infernul gloriei.  
"Sport-Turism", 1981.  
187 p.+12 f. ilustr.  
Bibl. p. 183-184.

București,

19 cm.

796.61(100)(09)  
796.61(498)(09)

11.114-1981

*Naum, Hristache*

758933

---

ANTONESCU, Călin [și] Hristache NAUM  
A fost odată un meci de handbal.  
București, Editura Sport-Turism, 1975.  
151 p., 8 tab. 20x13

796.322(498)(09)



Naum, Jean

Hexi: Naum, Jon.

S 9444

Naum, Ion

Cântec în amurg. Roman.

Bucuresti: 1942. Tip. Bucovina "I. G. Porcutiu. 18.5x13.5

349[-351]p.